

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 77 (1986)

Heft: 14: Assemblées annuelles de l'ASE et de l'UCS

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ZUMTOBEL

Überlegene Lichttechnik

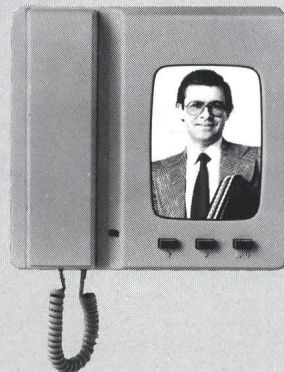
für

*Büro und Verwaltung
Industrie und
Gewerbe
Verkaufsräume
und Museen
Öffentliche Gebäude
und Banken
Schulen und
Universitäten
Krankenhäuser und
Pflegeheime
Sportstätten und
Verkehrsbauten*

ZUMTOBEL AG
für Beleuchtungstechnik
CH-8153 Rümlang, Riedackerstr. 7
Tel. 01/8171555, TX 57405

**Voir et entendre de dedans
qui se trouve devant la porte?**
Oui!
Avec des produits Feller!

Système de surveillance de porte à moniteur
Cesophone Feller



Feller AG
CH-8810 Horgen
Tél. 01 725 65 65

Mit uns können Sie Stahl wirksam vor Korrosion schützen

Hochwertige 2-K-Zinkstaubgrundierung,
rasch trocknend: FRIAZINC R

Bewährter 1-K-Dickschichtanstrich,
auch für Überholungen: ICOSIT 5530

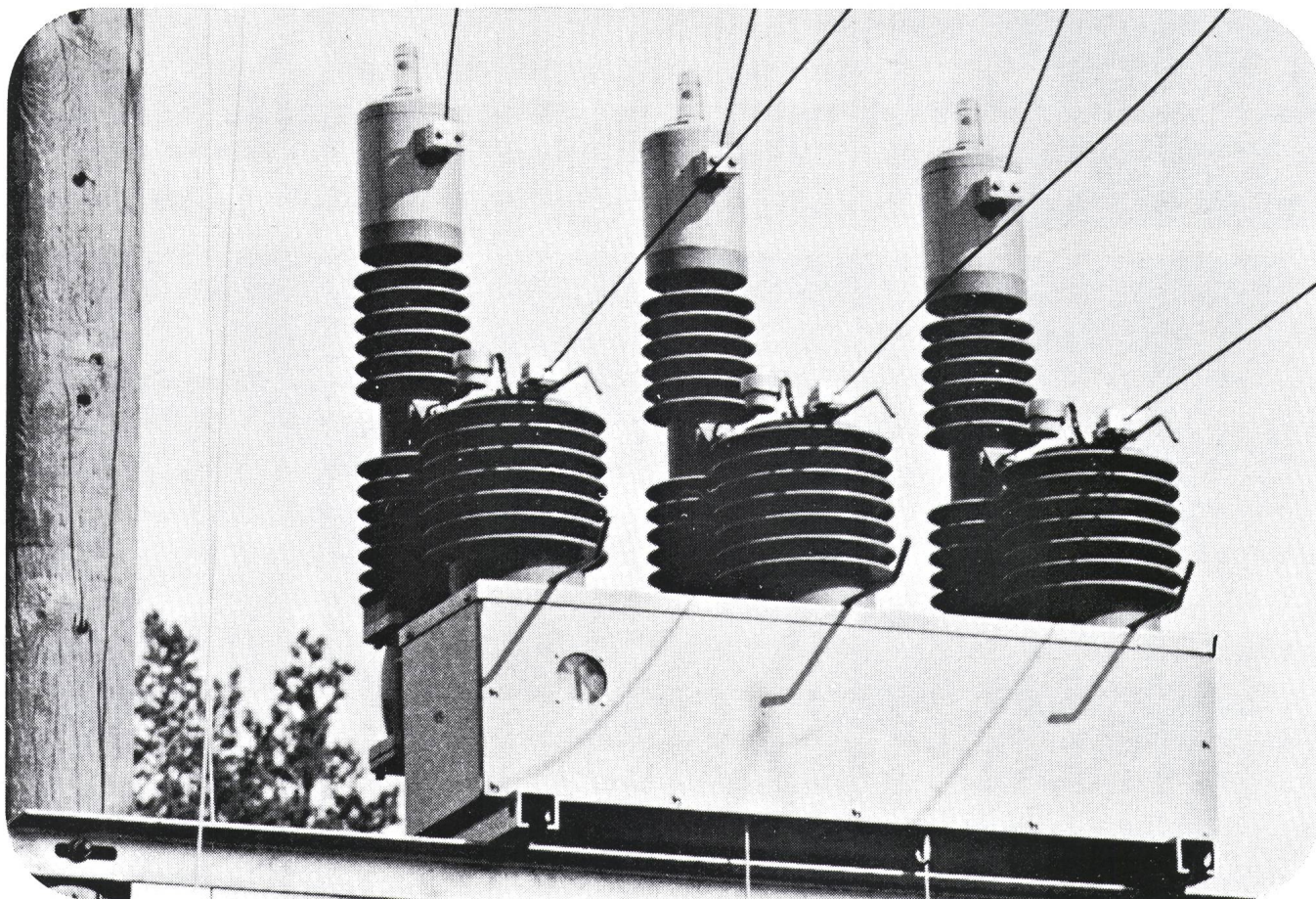
Schweres Korrosionsschutzsystem für
höchste Beanspruchungen: ICOSIT EG-System

Besonders wirtschaftliches und robustes
2-K-Dickschichtsystem: ICOSIT
POXICOLOR



INERTOL AG

Bautenschutzchemie • Produits anticorrosifs
Hegmattenstrasse 15, 8404 Winterthur
Telefon 052/27 77 77



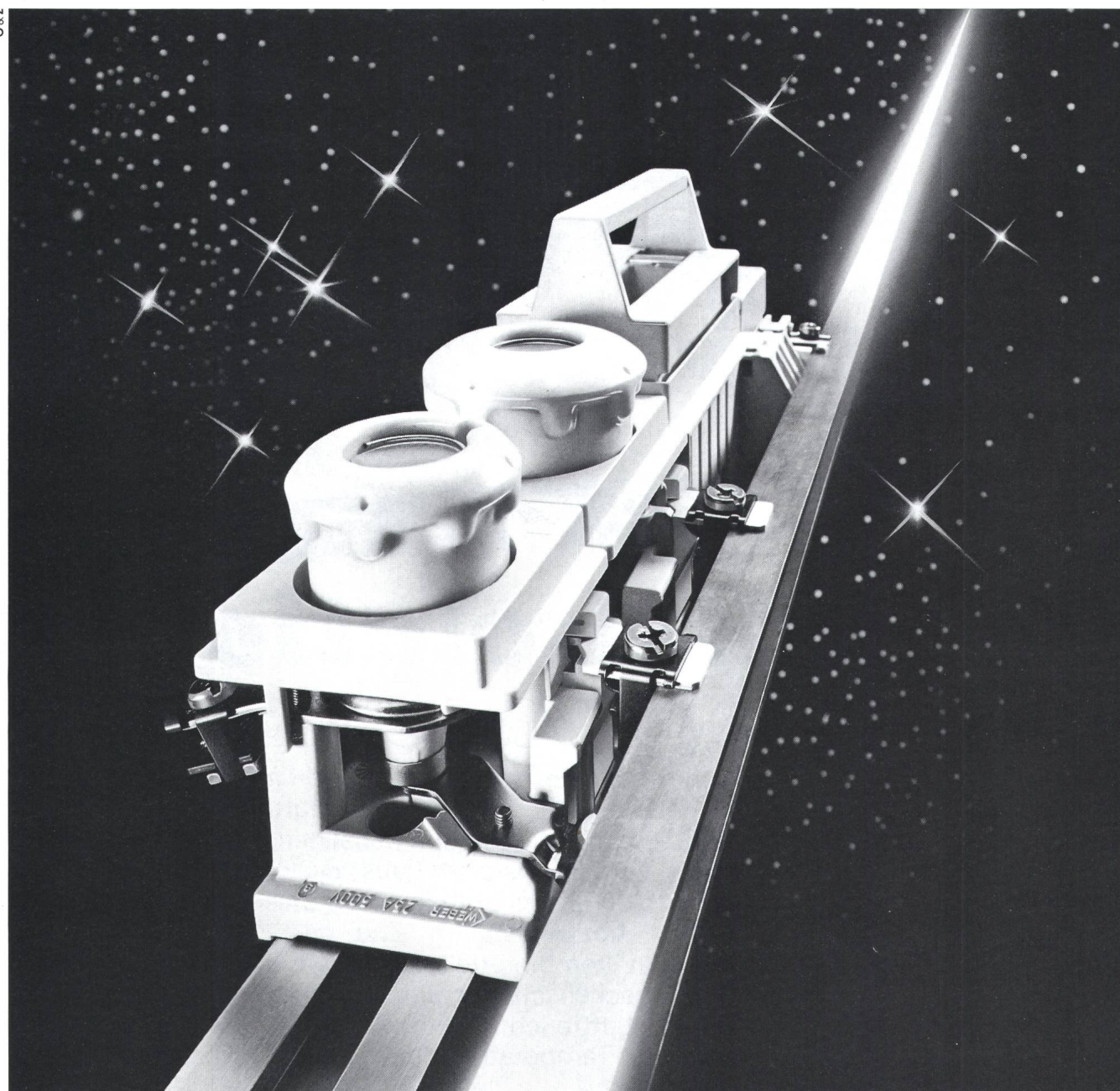
[®]Araldit-Isolationen in der Mitternachtssonne

Ausgezeichnete elektrische und mechanische Eigenschaftswerte im Freiluftbetrieb gehören zu den charakteristischen Merkmalen von Formstoffen aus cycloaliphatischen Araldit-Epoxidharzen. In dieser finnischen Abzweigstation sind mit Stromwandlern kombinierte ölarme 24 kV/150 MVA-Streckenschalter im Sommer einer relativen Luftfeuchtigkeit von etwa 60% und im Winter Temperaturen bis zu minus 30°C ausgesetzt.

Zum Umgiessen der Polrohre sowie zur Isolation der Stromwandler diente hier ein während Jahren unter Freiluftbedingungen geprüftes cycloaliphatisches Araldit-System. Die ästhetisch ansprechenden Schalter von stark reduzierten Abmessungen und damit geringem Gewicht werden bereits erfolgreich in Serie gefertigt.

CIBA-GEIGY

Weber AG
Elektrotechnische Apparate und Systeme
CH-6020 Emmenbrücke
Tel. 041/50 55 44, Telex 868 534 WAG CH
CH-1020 Renens
Tél. 021/24 45 47



UNILINE. Die neue Sicherungselemente-Generation.

UNILINE Sicherungselemente mit gleichem Sammelschienen-Niveau wie Weber Leitungsschutzschalter UNICLIC erleichtern die Verschienung. Sie sind bei montierter Sammelschiene ein- und ausbaubar (Kreuzschlitz- und Normalschraubenzieher für Ein- und Abgangsklemmen).

Das universelle System vereinfacht die Lagerhaltung. Neutralleitertrenner können angebaut, Frontabdeckungen separat geliefert werden. Die hellblaue Neutralleiterbezeichnung ist integriert.

Vollständige Reihe 25 – 160 A.

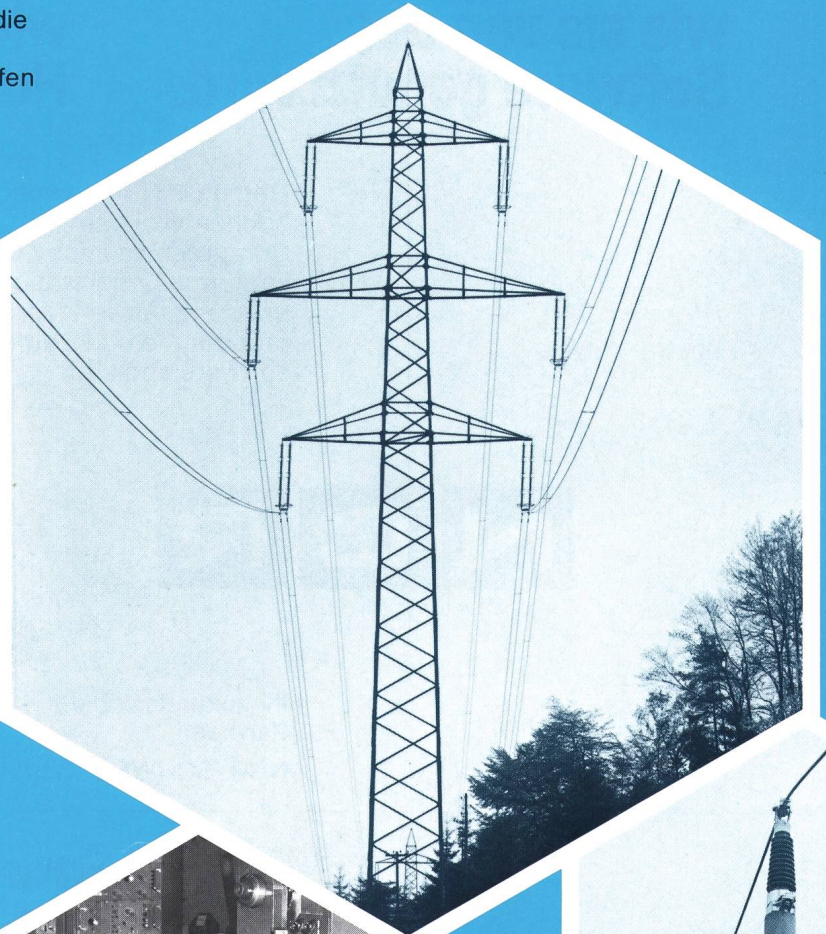
+GF+ Elektro-Armaturen für eine störungsfreie Energie-Übertragung

+GF+ forscht und entwickelt Armaturen für die elektrische Energie-Übertragung

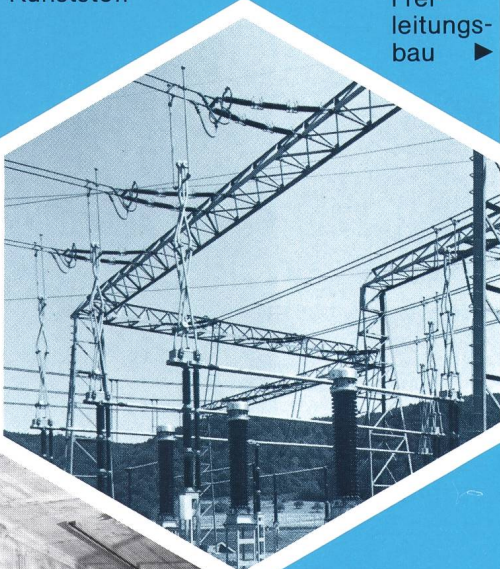
+GF+ fabriziert Armaturen aus den Werkstoffen

- Temperguss
- Sphäroguss
- Grauguss
- Stahl
- Alu-Legierungen
- Kupfer und Bronze
- Kunststoff

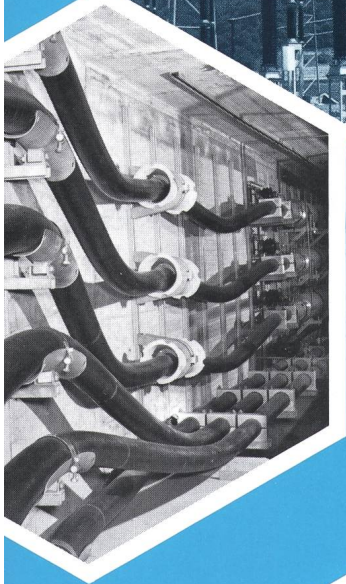
Frei-
leitungs-
bau ▶



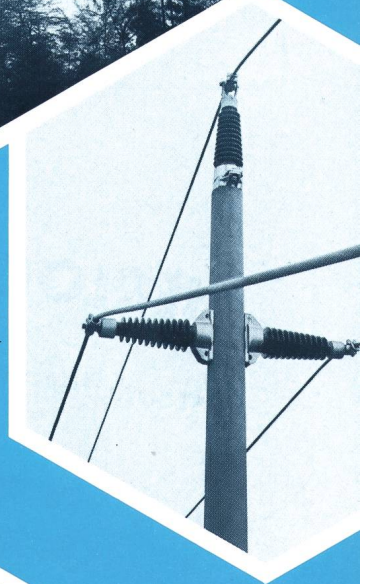
ionen-
▶



Kabel-
verlegung ◀



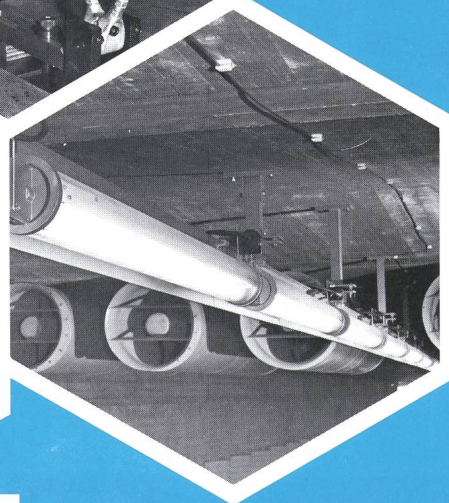
Isolatoren-
Industrie ▶



Fahr-
leitungsbau ▶



Tunnel-
beleuchtungs-
anlagen ◀



Unsere Branche Elektro-Armaturen steht Ihnen für Auskünfte gerne zur Verfügung. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei

+GF+

Georg Fischer Aktiengesellschaft

Branche Elektro-Armaturen

Werk Schaffhausen:
CH-8201 **Schaffhausen**
Telefon: (053) 840 33/8 40 35
Telex: 76971 gfs ch

Werk Singen:
D-7702 **Gottmadingen-Bietingen**
Telefon: (07734) 6365
Telex: 793 881-0 gf d

**Computer-Hardware
ist nur so gut,
wie sie von der
Software genutzt wird.**

**Computer-Software
ist nur so gut,
wie es die
Hardware erlaubt.**

Gut, dass NCR sowohl
hochentwickelte
Computer als auch praxis-
konforme Organisations-
beratung, Anwender-
programme und Betriebs-
software anbietet.

NCR



Ihr zukunftsicherer
Partner
NCR (SCHWEIZ), 8301 Glattzentrum

SHERLOCK

Zeitcomputer und Hauptuhr



mit 8- bis 32 Schaltkanälen
Jahresprogramm
Feiertagsprogramm
Anschluss für Nebenuhren

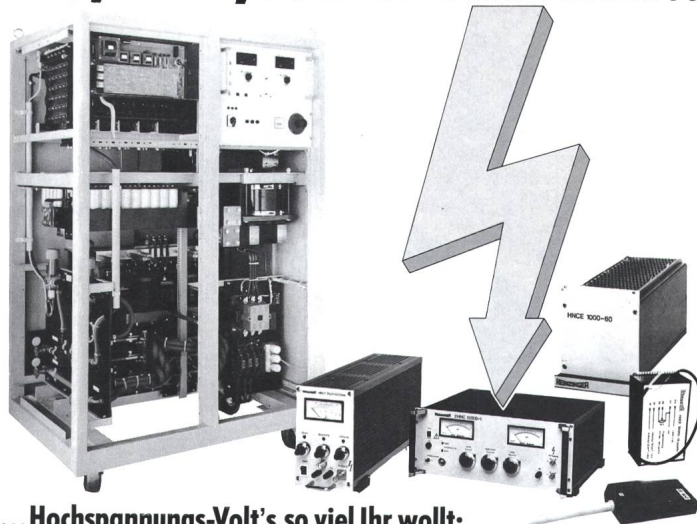
mit Funkzeitempfänger für
vollautomatische
So/Wi-Zeitungstellung

Telefon 041 / 57 40 40

E L E K O N

Elekon AG
Industrielle Elektronik
Luzernerstrasse 135
CH - 6014 Littau

**Spannung kiloweise:
1 KV, 10KV, 100KV oder x KV...**



...Hochspannungs-Volt's so viel Ihr wollt:

- Hochspannungs-Labornetzgeräte:
600 V ... 300 KV / 6 W ... 3 KW
- 30 W Euro-Einschub Netzgeräte:
100 V ... 30 KV
- 2 W Hochspannungs-Module:
500 W ... 20 KV
- Doppel-Labornetzgeräte:
 $\pm 500 \text{ V} \dots \pm 60 \text{ KV} / 1 \text{ W} \dots 120 \text{ W}$
- Bipolare Hochspannungs-Netz-
geräte: $\pm 500 \text{ V} \dots \pm 10 \text{ KV} /$
 $2 \text{ W} \dots 20 \text{ W}$

Unser lückenloses Hochspan-
nungs-Programm (zum Teil pro-
grammierbar über IEEE BUS)
beinhaltet auch Geräte für: Kondensatorladung, Entladungslampen,
Hochspannungs-Digitalvoltmeter
etc. Am besten Sie rufen uns an!



Dr. K. Witmer Elektronik AG

Seestrasse 141
CH-8703 Erlenbach/ZH
Tel. 01/915 35 61

Bureau de vente Suisse Romande
Rue Marteney 3, 1005 Lausanne
Tel. 021/22 85 37



Möchten Sie in Zukunft lieber digifonieren, dataphonen, integriert networken oder was?

Eines ist heute ganz klar: Mit Begriffen von gestern werden wir der Zukunft bestimmt nicht mehr gerecht. Und weil wir die Hauszentrale Hasler SL-1 für die Zukunft gebaut haben, kann man mit ihr wesentlich mehr tun, als auf modernste Art und Weise telefonieren. Denn Hasler SL-1 überträgt ausser Sprache auch Text, Bild und Daten.

Modernste Digitaltechnik, bewährte Software-Pakete und eine umfassendes Angebot an Datenschnittstellen machen Hasler SL-1 zum optimalen Haus-Kommunikationssystem für die nächsten Jahrzehnte. Für jede Unternehmensgrösse. Ausserdem bietet Ihnen Hasler nicht nur eine erstklassige Beratung während der Planungsphase, sondern

selbstverständlich auch den entsprechenden Service danach.

Coupon einsenden oder anrufen genügt.

Informieren Sie uns bitte unverbindlich über das Haus-Kommunikationssystem Hasler SL-1 für Sprache, Text, Bild und Daten.

Firma _____ 36

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Zuständig _____

Telefon _____

Hasler AG, Ressort Werbung, Belpstrasse 23, CH-3000 Bern 14

Hasler AG
Geschäftsbereich Inhouse-Vermittlung

Ressort Werbung
Belpstrasse 23
CH-3000 Bern 14
Telefon 031 63 21 11
Telex 911 119 hag ch
Telefax 031 63 21 82

Zweigniederlassungen in Bern, Luzern,
Lausanne und Dübendorf.



Hasler

**Wir verbinden Sie jetzt
mit der Zukunft: SL-1.**

TECHNOLOGIE DE POINTE

10 ÷ 220 kV

Câbles à haute tension
Hochspannungskabel/EPR



SOCIÉTÉ ANONYME DES
CABLERIES & TRÉFILERIES
DE COSSONAY